

ДИРЕКТИВА 94/8/ЕО НА СЪВЕТА

от 21 март 1994 година

за изменение на Директива 78/660/ЕИО относно преразглеждане на сумите,
изразени в екю

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Четвъртата директива 78/660/ЕИО на Съвета от 25 юли 1978 г., приета на основание член 54, параграф 3, буква ж) от Договора, относно годишните счетоводни отчети на някои видове дружества¹, и по-специално член 53, параграф 2 от нея,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че членове 11 и 27 от Директива 78/660/ЕИО и, чрез препратка, член 6 от Директива 83/349/ЕИО² и членове 20 и 21 от Директива 84/253/ЕИО³ предвиждат прагове, изразени в екю, за общия баланс и чистия оборот, при които държавите-членки могат да разрешат отклонение от разпоредбите на цитираните директиви;

като има предвид, че съгласно член 53, параграф 2 от Директива 78/660/ЕИО на всеки пет години Съветът, по предложение на Комисията, проучва и при нужда променя сумите, изразени в екю в същата директива, с оглед на тенденциите в икономическата и валутната сфера в Общността;

като има предвид, че в съответствие с член 53, параграф 2 от Директива 78/660/ЕИО досега Съветът два пъти е променял посочените суми, съответно с Директива 84/569/ЕИ⁴ и Директива 90/604/ЕИО⁵;

като има предвид, че третият петгодишен период е изтекъл на 24 юли 1993 г. и следователно се налага тези суми да бъдат променени;

като се има предвид, че през последните пет години европейската разчетна единица е изгубила част от стойността си в реално изражение; като се има предвид, че с оглед на тенденциите в икономическата и валутната сфера в Общността е нужно повишаване на сумите, изразени в екю,

ПРИЕ НАСТОЯЩА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. В член 11 от Директива 78/660/ЕИО се правят следните изменения:

- в първото тире текстът „общ баланс: 2 000 000 ECU” се заменя с "общ баланс: 2 500 000 ECU”,

¹ ОВ L 222, 14.8.1978 г., стр. 11. Последно изменена от Директива 90/605/ЕИО (ОВ L 317, 16.11.1990 г., стр. 60).

² ОВ L 193, 18.7.1983 г., стр. 1.

³ ОВ L 126, 12.5.1984 г., стр. 20.

⁴ ОВ L 314, 4.12.1984 г., стр. 28.

⁵ ОВ L 317, 16.11.1990 г., стр. 57.

- във второто тире текстът „чист оборот: 4 000 000 ECU” се заменя с „чист оборот: 5 000 000 ECU”.
- 2. В член 27 от Директива 78/660/ЕИО се правят следните изменения:
 - в първото тире текстът „общ баланс: 8 000 000 ECU” се заменя с „общ баланс: 10 000 000 ECU”;
 - във второто тире текстът „чист оборот: 16 000 000 ECU” се заменя с „чист оборот: 20 000 000 ECU”.
- 3. Промяната на посочените суми в екю съставлява третата петгодишна промяна съгласно член 53, параграф 2 от Директива 78/660/ЕИО.

Член 2

Равностойността на сумите в екю, в национална валута се получава чрез прилагане на курса от 21 март 1994 г., публикуван в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 3

1. Държавите-членки, които възнамеряват да използват възможността по членове 11 и 27 от Директива 78/660/ЕИО, изменена от настоящата директива, въвеждат в действие мерките, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, по всяко време след нейното публикуване. Те незабавно информират Комисията за това.
2. Когато държавите-членки приемат тези мерки, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.
3. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби на националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 4

Настоящата директива влиза в сила в деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 5

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 21 март 1994 година.

За Съвета:
Председател
Y. PAPANTONIOU